



## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 2.6.2016  
C(2016) 3272 final

κ. Γιαννάκη ΟΜΗΡΟΥ  
Πρόεδρο της  
Βουλής των Αντιπροσώπων  
CY – 1402 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Κύριε Πρόεδρε,

Η Επιτροπή θα ήθελε να ευχαριστήσει τη Βουλή των Αντιπροσώπων για τη γνώμη της αναφορικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση μηχανισμού μετεγκατάστασης λόγω κρίσης και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, για τη θέσπιση των κριτηρίων και των μηχανισμών για τον προσδιορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης διεθνούς προστασίας, η οποία υποβάλλεται σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτης χώρας ή από απάτριδα [COM(2015) 450 final]. Η Επιτροπή λαμβάνει, επίσης, υπόψη της τις παρατηρήσεις και τις ανησυχίες της κοινοβουλευτικής ομάδας του ΑΚΕΑ Αριστερά – Νέες Δυνάμεις, όπως αυτές διαβιβάστηκαν μαζί με τη γνώμη.

Η πρόταση αποτελεί μέρος μιας ευρύτερης δέσμης φιλόδοξων μέτρων που πρότεινε η Επιτροπή για την αντιμετώπιση της τρέχουσας προσφυγικής κρίσης και για την προετοιμασία αντιμετώπισης μελλοντικών προκλήσεων, σύμφωνα με το ευρωπαϊκό θεματολόγιο για τη μετανάστευση. Τα προσωρινά προγράμματα επείγουσας μετεγκατάστασης από την Ιταλία και την Ελλάδα, τα οποία είχαν εγκριθεί στο μεταξύ από το Συμβούλιο<sup>1</sup> αποτελούν, επίσης, μέρος αυτής της δέσμης μέτρων.

Η Επιτροπή εκφράζει την ικανοποίησή της για την ευρεία υποστήριξη της Βουλής των Αντιπροσώπων για μια κοινή δράση από όλα τα κράτη μέλη με στόχο την εξεύρεση κατάλληλων λύσεων στην τρέχουσα προσφυγική και μεταναστευτική κρίση, οι οποίες θα βασίζονται στην αλληλεγγύη και στη δίκαιη κατανομή των ευθυνών. Στο πνεύμα αυτό, η Επιτροπή παρουσίασε, στις 4 Μαΐου, μια πρώτη δέσμη προτάσεων για τη μεταρρύθμιση του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου με τη δημιουργία ενός πιο δίκαιου, πιο αποδοτικού και πιο βιώσιμου συστήματος για την κατανομή των αιτήσεων ασύλου μεταξύ των κρατών μελών. Η βασική αρχή

<sup>1</sup> Αποφάσεις του Συμβουλίου (ΕΕ) 2015/1523, της 14ης Σεπτεμβρίου 2015, και 2015/1601, της 22ας Σεπτεμβρίου 2015.

για τη μεταρρύθμιση του κανονισμού του Δουβλίνου<sup>2</sup> θα παραμείνει η ίδια —οι αιτούντες άσυλο θα πρέπει να υποβάλουν αίτηση για άσυλο στην πρώτη χώρα εισόδου τους, εκτός εάν έχουν οικογένεια αλλού— αλλά ένας νέος μηχανισμός ισότιμης αντιμετώπισης θα διασφαλίζει ότι δεν θα ασκείται δυσανάλογη πίεση στο σύστημα ασύλου κανενός κράτους μέλους. Ο μηχανισμός αυτός θα ενεργοποιείται αυτόματα από τη στιγμή που ένα κράτος μέλος φέρει δυσανάλογη επιβάρυνση, συγκεκριμένα από τη στιγμή που το εν λόγω κράτος μέλος είναι υπεύθυνο για την εξέταση αιτήσεων για άνω του 150 % του μεριδίου αναφοράς του.

Η Επιτροπή συμμαρύνεται τις απόψεις που εξέφρασε η Βουλή των Αντιπροσώπων σχετικά με τη σημασία των πολιτικών για την πρόληψη μεταναστευτικών ροών και την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτιών τους. Η εξωτερική και η εσωτερική διάσταση της μετανάστευσης είναι στενά αλληλένδετες. Η δράση της ΕΕ επικεντρώνεται τόσο στην αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτιών των εντεινόμενων μεταναστευτικών ροών όσο και στην εξάλειψη της ανάγκης των προσφύγων να πραγματοποιούν το επικίνδυνο ταξίδι προς την Ευρώπη, παρέχοντάς τους βοήθεια πλησιέστερα στον τόπο τους. Επικεντρώνεται, επίσης, στην ενίσχυση της συνεργασίας με τρίτες χώρες για τη διαχείριση της μετανάστευσης. Οι δράσεις της ΕΕ σε αυτόν τον τομέα, συμπεριλαμβανομένων των διπλωματικών προσπαθειών, της αναπτυξιακής και της ανθρωπιστικής βοήθειας, παρουσιάζονται λεπτομερώς στην ανακοίνωση της Επιτροπής, της 10ης Φεβρουαρίου 2016, σχετικά με την πορεία υλοποίησης των δράσεων προτεραιότητας στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού θεματολογίου για τη μετανάστευση<sup>3</sup>. Στις 7 Ιουνίου, η Επιτροπή θα παρουσιάσει ανακοίνωση για να καταστήσει λειτουργικές και να εξελίξει τις εξωτερικές πτυχές του ευρωπαϊκού θεματολογίου για τη μετανάστευση.

Η ανθρωπιστική επιταγή και τα θεμελιώδη δικαιώματα αποτελούν κατευθυντήριες αρχές στον τρόπο με τον οποίο η ΕΕ προσεγγίζει τους πρόσφυγες και τους μετανάστες. Αυτές διέπουν πολλές από τις συγκεκριμένες δράσεις που είναι σε εξέλιξη: έρευνα και διάσωση στη Μεσόγειο και στο Αιγαίο, συνεργασία με τα κράτη μέλη που βρίσκονται αντιμέτωπα με μια σημαντική εισροή προσφύγων για τη βελτίωση της ικανότητας υποδοχής και μέτρα αρωγής των κρατών μελών για την ένταξη των μεταναστών. Περαιτέρω λεπτομέρειες για τα μέτρα αυτά περιέχονται, επίσης, στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 10ης Φεβρουαρίου 2016.

Επιπλέον, η Επιτροπή εξέδωσε στις 18 Μαΐου την τελευταία έκθεση προόδου σχετικά με τα προγράμματα επείγουσας μετεγκατάστασης και επανεγκατάστασης της ΕΕ<sup>4</sup>, η οποία αξιολογεί τις ενέργειες που έγιναν μέχρι τις 13 Μαΐου 2016. Σε γενικές γραμμές, η πρόοδος που σημειώθηκε μετά τη δεύτερη έκθεση της Επιτροπής εξακολουθεί να μην είναι ικανοποιητική, αν και υπάρχουν ενδείξεις καλύτερης προετοιμασίας για μελλοντικές ενέργειες: μετά τα μέσα Απριλίου πραγματοποιήθηκαν ελάχιστες μετεγκαταστάσεις, αυξήθηκε, όμως, η προετοιμασία για μελλοντικές μετεγκαταστάσεις. Πρόοδος σημειώθηκε σε σχέση με τις επανεγκαταστάσεις στο πλαίσιο της εφαρμογής της δήλωσης ΕΕ-Τουρκίας, πρέπει όμως να ενταθούν οι προσπάθειες ώστε να αποφευχθεί η επιστροφή των μεταναστών σε παράτυπες διαδρομές. Λαμβανομένης υπόψη της ανθρωπιστικής κατάστασης στην Ελλάδα και της αύξησης των αφίξεων στην Ιταλία, καθίσταται ολοένα και πιο επείγουσα η εντατικοποίηση των προσπαθειών στον τομέα της μετεγκατάστασης.

---

<sup>2</sup> COM(2016) 270 final.

<sup>3</sup> COM(2016) 85 final.

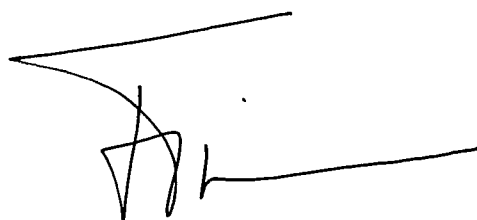
<sup>4</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής – Τρίτη έκθεση σχετικά με τη μετεγκατάσταση και την επανεγκατάσταση, COM(2016)360 final.

Η Επιτροπή συμφωνεί πλήρως με τη σημασία που αποδίδει η Βουλή των Αντιπροσώπων στη διατήρηση του συστήματος Σένγκεν, το οποίο κατά τους τελευταίους μήνες έχει δοκιμαστεί έντονα από την προσφυγική κρίση. Στις 4 Μαρτίου 2016, η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Αποκατάσταση του χώρου Σένγκεν - Χάρτης πορείας»<sup>5</sup>, καθορίζοντας τα συγκεκριμένα βήματα που απαιτούνται για την αποκατάσταση της τάξης στη διαχείριση των εξωτερικών και εσωτερικών συνόρων της ΕΕ. Στόχος μας είναι η άρση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα που επαναφέρθηκαν προσωρινά ενόψει της μεταναστευτικής κρίσης, το ταχύτερο δυνατόν και το αργότερο έως τον Δεκέμβριο του 2016.

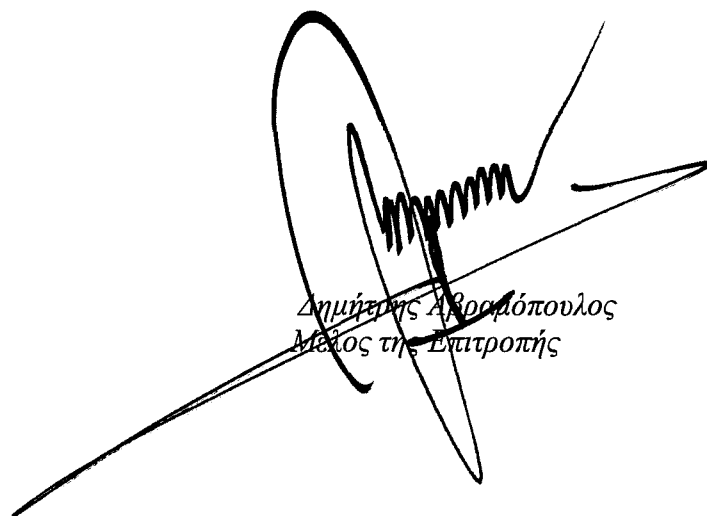
Η Επιτροπή συμμαρτίζεται τις απόψεις που εξέφρασε η Βουλή των Αντιπροσώπων σχετικά με την ανάγκη για επιτάχυνση των διαδικασιών δημιουργίας και λειτουργίας κέντρων υποδοχής και ταυτοποίησης. Στην ανακοίνωση της 10ης Φεβρουαρίου 2016 αναφέρεται ότι η άμεση διασφάλιση της πλήρους λειτουργίας των κέντρων υποδοχής και ταυτοποίησης είναι τώρα ζωτικής σημασίας και προσδιορίζονται τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν επειγόντως για την επίτευξη του στόχου αυτού. Στις 4 Μαρτίου 2016, η Επιτροπή ενέκρινε λεπτομερή έκθεση προόδου σχετικά με την εφαρμογή του συστήματος των κέντρων υποδοχής και ταυτοποίησης στην Ελλάδα και στην Ιταλία<sup>6</sup>.

Η Επιτροπή ελπίζει ότι οι διευκρινίσεις που παρέχονται με την παρούσα, απαντούν στα ζητήματα που ετέθησαν από τη Βουλή των Αντιπροσώπων και προσβλέπει στη συνέχιση του πολιτικού διαλόγου στο μέλλον.

Με εκτίμηση,



Frans Timmermans  
Πρώτος Αντιπρόεδρος



Δημήτρης Αβραμόπουλος  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>5</sup> COM(2016) 120 final.

<sup>6</sup> COM(2016) 141 final.